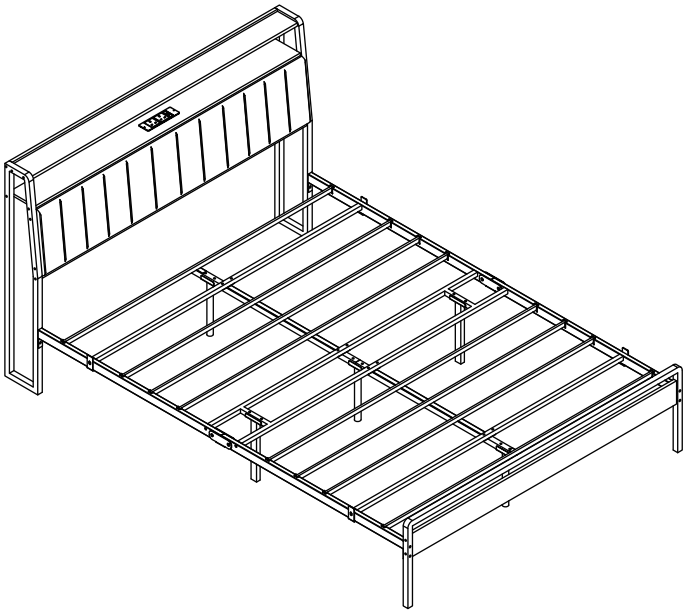
616313 (150x200cm)&(135x190cm)



EN - Please read this instruction manual carefully before attempting to install.

DE - Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Montage gründlich durch.

ES - Por favor lea con atención el manual de instrucciones antes de llevar a cabo el ensamble.

FR - Lisez attentivement cette notice avant de commencer le montage.

IT - Si prega di consultare il libretto delle istruzioni prima del montaggio.



Important Safeguards

Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

Battery Warnings

DANGER Risk of explosion!

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types or brands.
- Exhausted batteries should be immediately removed from product and properly disposed. When discharged batteries are kept in the equipment for a long time, electrolyte leakage can occur causing damage to the equipment and/or personal injury.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Remove batteries from product if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.
- If the battery leaks avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.

WARNING KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- When used correctly, primary batteries provide a safe and dependable source of portable power. However, misuse or abuse may result in leakage, fire, or rupture.
- Always take care to install your batteries correctly observing the "+" and "-" marks on the battery and the product. Batteries that are incorrectly placed into some equipment may be short-circuited, or charged. This can result in a rapid temperature rise causing venting, leakage, rupture and personal injury.
- Replace all batteries of a set at the same time. When batteries of different brand or type are used together, or new and old batteries are used together, some batteries may be over-discharged due to a difference of voltage or capacity. This can result in venting, leakage, and rupture and may cause personal injury.

- Store unused batteries in their original packaging and away from metal objects. Unpacked batteries could be jumbled or get mixed with metal objects. This can cause battery short-circuiting which may result in venting, leakage and rupture and personal injury; one of the best ways to avoid this happening is to store unused batteries in their original packaging.
- Remove discharged batteries from product promptly to avoid possible damage from leakage. When discharged batteries are kept in the product for a long time, electrolyte leakage may occur causing damage to the product and/or personal injury.
- Never dispose of batteries in fire. When batteries are disposed of in fire, the heat build-up may cause rupture and personal injury. Do not incinerate batteries except for approved disposal in a controlled incinerator.
- Never attempt to recharge primary batteries. Attempting to charge a non-rechargeable (primary) battery may cause internal gas and/or heat generation resulting in venting, leakage, rupture and personal injury.
- Never short circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or rupture. When the positive (+) and negative (-) terminals of a battery are in electrical contact with each other, the battery becomes short-circuited, This may result in venting, leakage, rupture and personal injury.
- Never heat batteries in order to revive them. When a battery is exposed to heat, venting, leakage and rupture may occur and cause personal injury.
- Remember to switch off products after use. A battery that has been partially or completely exhausted may be more prone to leak than one that is unused.
- Never attempt to disassemble, crush, puncture or open batteries. Such abuse may result in venting, leakage, and rupture, and cause personal injury.
- Keep batteries out of the reach of children, especially small batteries that could be easily ingested.
- Immediately seek medical attention if a cell or battery has been swallowed. Also, contact your local poison control center.
- Always insert batteries correctly with regards to polarity (+and-) marked on the battery and the product.
- Exhausted batteries should be immediately removed from product and properly disposed.

DANGER Risk of explosion!

- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion of the battery.
- Disposal of the product into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery that can result in an explosion of the battery.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure that may result in an explosion of the battery.

DANGER Risk of explosion!

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Before disposal, the battery must be removed from the product. Contact qualified professional.
- If the product appears to be bulging or shows other undesirable phenomena (e.g. excess noise), stop using the product immediately.
- If the battery leaks, avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.

Intended Use

- This product is not a toy. Keep away from children.
- This product is intended for household or office use only.
- This product is intended to be used in dry indoor areas only.

DE



Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss diese Anleitung beiliegen.

Beim Gebrauch elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Brand, elektrischem Schlag oder Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden Punkte:

Batterie-Warnhinweise

GEFAHR Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken gemeinsam.
- Entfernen Sie entladene Batterien umgehend aus dem Gerät und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß. Wenn entladene Batterien längere Zeit im Gerät verbleiben, kann auslaufendes Elektrolyt Schäden am Gerät oder Verletzungen an Personen verursachen.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Entfernen Sie Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird (außer bei Notfallzw ecken).
- Bei austretendem Elektrolyt vermeiden Sie Kontakt mit Haut und Augen. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich sauberem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG VON KINDERN FERNHALTEN

- Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt wurde oder sich irgendwo im Körper befindet, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.
- Bei sachgemäßem Gebrauch liefern Primärbatterien eine sichere und zuverlässige Energiequelle. Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung kann jedoch zu Auslaufen, Brand oder Explosion führen.
- Achten Sie stets auf die richtige Polung („+“ und „-“) beim Einsetzen der Batterien. Falsch eingesetzte Batterien können einen Kurzschluss oder eine Aufladung verursachen, was zu starker Erwärmung, Auslaufen. Explosion oder Verletzungen führen kann.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien eines Satzes gleichzeitig. Wenn Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen gemeinsam verwendet werden oder alte und neue Batterien kombiniert werden, kann es aufgrund von Spannungs- oder Kapazitätsunterschieden zu Überentladung kommen. Dies kann zum Austreten von Gasen, Auslaufen oder Bersten führen und Verletzungen an Personen verursachen.
- Lagern Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung und fern von Metallgegenständen. Lose Batterien könnten durcheinander geraten oder mit Metallobjekten in Kontakt kommen, was zu Kurzschlüssen führen kann, die ein Austreten von Gasen, Auslaufen oder Bersten verursachen und Verletzungen nach sich ziehen können. Eine der besten Möglichkeiten, dies zu vermeiden, ist die Aufbewahrung unbenutzter Batterien in der Originalverpackung.
- Entfernen Sie die entladenen Batterien sofort aus dem Gerät, um mögliche Schäden durch auslaufen des Elektrolyt zu verhindern. Wenn entladene Batterien längere Zeit im Gerät verbleiben, kann Elektrolyt auslaufen und das Gerät beschädigen oder Verletzungen an Personen verursachen.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer. Die Hitze kann zum Bersten der Batterien führen und Verletzungen verursachen. Batterien dürfen nur in einer dafür zugelassenen, kontrollierten Verbrennungsanlage entsorgt werden.
- Laden Sie Primärbatterien (nicht wiederaufladbare) niemals auf. Ein Versuch, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden, kann zur Gasbildung und Erwärmung führen, was Austreten von Gasen, Auslaufen, Bersten und Verletzungen an Personen verursachen kann.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse. Wenn Plus- und Minuspol in Kontakt geraten, kann die Batterie überhitzen, was zum Austreten von Gasen, Auslaufen, Bersten und Verletzungen an Personen führen kann.
- Erhitzen Sie Batterien nicht, um sie „wiederzubeleben“. Hitze kann Austreten von Gasen, Auslaufen, Bersten und Verletzungen an Personen verursachen.
- Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch stets aus. Teilentladene oder leere Batterien neigen eher zum Auslaufen.
- Zerlegen, zerdrücken, durchstechen oder öffnen Sie Batterien niemals. Dies kann Austreten von Gasen, Auslaufen, Explosion und Verletzungen an Personen verursachen.
- Halten Sie Batterien, insbesondere kleine Knopfzellen, von Kindern fern, da sie leicht verschluckt werden können.
- Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe, wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde, und kontaktieren Sie gegebenenfalls die örtliche Giftnotrufzentrale.
- Setzen Sie Batterien stets gemäß der auf Batterie und Produkt angegebenen Polarität ein.
- Entladene Batterien sind sofort zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

⚠ GEFAHR Explosionsgefahr!

- Lassen Sie die Batterien nicht in einer extrem heißen Umgebung, da dies zu einer Explosion der Batterien führen kann.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Feuer oder in einem heißen Ofen und zerdrücken oder zerschneiden Sie die Batterie nicht mechanisch, da dies zu einer Explosion der Batterien führen kann.
- Setzen Sie die Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion der Batterien führen kann.

⚠ GEFAHR Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

- Vor der Entsorgung muss die Batterien aus dem Produkt entfernt werden. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft.
- Wenn das Produkt Anzeichen von Aufblähung oder andere unerwünschte Erscheinungen zeigt (z.B. ungewöhnliche Geräusche), verwenden Sie das Produkt sofort nicht weiter.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut und Augen beim Auslaufen der Elektrolyt. Spülen Sie betroffene Stellen sofort mit reichlich sauberem Wasser und konsultieren anschließend einen Arzt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug – von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Haushalt oder Büro bestimmt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen.



Precauciones Importantes de Seguridad

Lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas para futuras consultas. Si este producto se transfiere a un tercero, estas instrucciones deben incluirse.

Cuando se utilen aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones personales, incluyendo las siguientes:

Advertencias sobre las Baterías

⚠ PELIGRO ¡Riesgo de explosión!

Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

- No mezcle baterías usadas y nuevas, o baterías de diferentes tipos o marcas.
- Las baterías agotadas deben retirarse inmediatamente del producto y eliminarse correctamente. Si las baterías descargadas se mantienen en el equipo durante mucho tiempo, puede producirse fugas de electrolito que causen daños al equipo y/o lesiones personales.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No deseche las baterías en el fuego.
- Retire las baterías del producto si no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, a menos que sea para fines de emergencia.
- Si la batería gotea, evite el contacto con la piel y los ojos. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico.

⚠ ADVERTENCIA MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que se han podido tragar las pilas o introducir en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Cuando se utilizan correctamente, las pilas primarias son una fuente de energía portátil segura y fiable. Sin embargo, un uso incorrecto o abusivo puede provocar fugas, incendios o rupturas.
- Procure siempre instalar las pilas correctamente, observando las marcas "+" y "-" de la pila y del producto. Las pilas colocadas incorrectamente en algunos equipos pueden sufrir un cortocircuito o cargarse. Esto puede dar lugar a un rápido aumento de la temperatura, provocando ventilación, fugas, rupturas y lesiones personales.
- Sustituya todas las pilas de un juego al mismo tiempo. Cuando se utilizan juntas pilas de diferente marca o tipo, o pilas nuevas y usadas, algunas pilas pueden descargarse en exceso debido a una diferencia de voltaje o capacidad. Esto puede resultar en ventilación, fugas y ruptura, y puede causar lesiones personales.

- Almacene las pilas no utilizadas en su embalaje original y lejos de objetos metálicos. Las pilas desembaladas podrían mezclarse o entrar en contacto con objetos metálicos. Esto puede causar un cortocircuito en la batería que puede resultar en ventilación, fugas, rupturas y lesiones personales; una de las mejores maneras de evitar que esto suceda es almacenar las pilas no utilizadas en su embalaje original.
- Retire las pilas descargadas del producto con prontitud para evitar posibles daños por fugas. Cuando las pilas descargadas se mantienen en el producto durante mucho tiempo, puede producirse fugas de electrolito que causen daños al producto y/o lesiones personales.
- Nunca deseche las pilas en el fuego. Cuando las pilas se desechan en el fuego, la acumulación de calor puede provocar su ruptura y causar lesiones personales. No incinere las pilas, excepto para su eliminación aprobada en un incinerador controlado.
- Nunca intente recargar las pilas primarias (no recargables). Intentar cargar una batería no recargable (primaria) puede provocar la generación de gases internos y/o calor, lo que resulta en ventilación, fugas, rupturas y lesiones personales.
- Nunca cause un cortocircuito en las pilas, ya que esto puede conducir a altas temperaturas, fugas o rupturas. Cuando los terminales positivo (+) y negativo (-) de una batería están en contacto eléctrico entre sí, la batería sufre un cortocircuito. Esto puede resultar en ventilación, fugas, rupturas y lesiones personales.
- Nunca caliente las pilas para intentar revivirlas. Cuando una batería se expone al calor, pueden producirse ventilación, fugas y rupturas, y causar lesiones personales.
- Recuerde apagar los productos después de usarlos. Una batería que se ha agotado parcial o completamente puede ser más propensa a tener fugas que una sin usar.
- Nunca intente desmontar, aplastar, perforar o abrir las pilas. Dicho abuso puede resultar en ventilación, fugas y rupturas, y causar lesiones personales.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños, especialmente las pilas pequeñas que podrían ingerirse fácilmente.
- Busque atención médica inmediata si se ha tragado una pila o batería. También, contacte con su centro local de control de intoxicaciones.
- Inserte siempre las pilas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -) marcada en la pila y en el producto.
- Las baterías agotadas deben retirarse inmediatamente del producto y eliminarse correctamente.

⚠ PELIGRO ¡Riesgo de explosión!

- No deje la batería en un entorno con temperaturas ambientales extremadamente altas, ya que puede provocar una explosión de la misma.
- La eliminación del producto en el fuego o en un horno caliente, o la trituración o el corte mecánico de una batería, puede provocar una explosión de la misma.
- No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja, ya que puede provocar una explosión de la misma.

⚠ PELIGRO ¡Riesgo de explosión!

Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

- Antes de desecharlo, la batería debe retirarse del producto. Contacte con un profesional cualificado.
- Si el producto parece estar abultado o muestra otros fenómenos indeseables (por ejemplo, ruido excesivo), deje de usarlo inmediatamente.
- Si la batería gotea, evite el contacto con la piel y los ojos. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico.

Uso Previsto

- Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños.
- Este producto está destinado únicamente para uso doméstico o de oficina.
- Este producto está destinado a ser utilizado únicamente en áreas interiores secas.

FR



Consignes de Sécurité Importantes

Lisez ces instructions attentivement et conservez-les pour un usage ultérieur. Si ce produit est transmis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures corporelles, y compris les points suivants :

Avertissements sur la Batterie

⚠ DANGER Risque d'explosion !

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

- Ne mélangez pas les piles anciennes et nouvelles, ni les piles de différents types ou marques.
- Les piles épuisées doivent être immédiatement retirées du produit et éliminées correctement. Si les piles déchargées sont conservées dans l'appareil pendant une longue période, une fuite d'électrolyte peut se produire, endommageant l'appareil et/ou causant des blessures corporelles.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée, sauf à des fins d'urgence.
- Si la batterie fuit, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincez immédiatement les zones affectées abondamment à l'eau propre, puis consultez un médecin.

AVERTISSEMENT GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas solidement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou insérée dans une partie du corps, consultez immédiatement un professionnel de santé.
- Lorsqu'elles sont utilisées correctement, les piles primaires constituent une source d'énergie portable sûre et fiable. Cependant, une utilisation incorrecte ou un abus peut entraîner une fuite, un incendie ou une rupture.
- Veillez toujours à installer les piles correctement en observant les marques « + » et « - » sur la pile et sur le produit. Les piles mal positionnées dans certains appareils peuvent être court-circuitées ou chargées. Cela peut entraîner une augmentation rapide de la température, provoquant une éjection de gaz, une fuite, une rupture et des blessures corporelles.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps. Lorsque des piles de différentes marques ou types sont utilisées ensemble, ou que des piles anciennes et nouvelles sont utilisées ensemble, certaines piles peuvent être sur-déchargées en raison d'une différence de tension ou de capacité. Cela peut entraîner une éjection de gaz, une fuite, une rupture et peut causer des blessures corporelles.
- Stockez les piles inutilisées dans leur emballage d'origine et à l'écart d'objets métalliques. Les piles déballées peuvent être entassées ou mélangées à des objets métalliques. Cela peut provoquer un court-circuit de la pile, entraînant une éjection de gaz, une fuite, une rupture et des blessures corporelles ; l'une des meilleures façons d'éviter cela est de stocker les piles inutilisées dans leur emballage d'origine.
- Retirez rapidement les piles déchargées du produit pour éviter tout dommage possible dû à une fuite. Si les piles déchargées sont conservées dans le produit pendant une longue période, une fuite d'électrolyte peut se produire, endommageant le produit et/ou causant des blessures corporelles.
- Ne jetez jamais les piles au feu. La chaleur peut provoquer une explosion partielle ou une fuite, entraînant des blessures. Seules les installations agréées peuvent incinérer les piles.
- N'essayez jamais de recharger les piles primaires. Tenter de charger une pile non rechargeable (primaire) peut provoquer la génération de gaz et/ou de chaleur à l'intérieur, entraînant une éjection de gaz, une fuite, une rupture et des blessures corporelles.
- Ne court-circuitez jamais les piles, car cela peut entraîner une augmentation de la température, une fuite ou une rupture. Lorsque les bornes positive (+) et négative (-) d'une pile sont en contact électrique entre elles, la pile est court-circuitée. Cela peut entraîner une éjection de gaz, une fuite, une rupture et des blessures corporelles.
- Ne chauffe jamais les piles pour les réactiver. Lorsqu'une pile est exposée à la chaleur, une éjection de gaz, une fuite et une rupture peuvent se produire et causer des blessures corporelles.
- N'oubliez pas d'éteindre les produits après utilisation. Une pile partiellement ou complètement épuisée est plus susceptible de fuiter qu'une pile inutilisée.
- N'essayez jamais de démonter, de presser, de percer ou d'ouvrir les piles. Un tel abus peut entraîner une éjection de gaz, une fuite, une rupture et causer des blessures corporelles.
- Gardez les piles hors de portée des enfants, en particulier les petites piles qui peuvent être facilement ingérées.
- Consultez immédiatement un professionnel de santé si une cellule ou une pile a été ingérée. Contactez également votre centre anti-poison local.
- Insérez toujours les piles correctement en tenant compte de la polarité (marques « + » et « - ») indiquée sur la pile et sur le produit.
- Les piles épuisées doivent être immédiatement retirées du produit et éliminées correctement.

DANGER Risque d'explosion !

- Ne laissez pas la batterie exposée à une température extrêmement élevée, sous peine d'explosion.
- Jeter le produit au feu ou dans un four chaud, ou écraser ou couper mécaniquement une batterie peut entraîner l'explosion de la batterie.
- Ne pas exposer la batterie à une pression atmosphérique très basse, cela peut entraîner l'explosion de la batterie. extremely low air pressure that may result in an explosion of the battery.

DANGER Risque d'explosion !

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect

- Avant toute élimination, retirez la batterie du produit et contactez un professionnel qualifié.
- En cas de gonflement ou de tout autre phénomène anormal (par ex. bruit excessif), cessez immédiatement l'utilisation.
- Si la batterie fuit, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincer abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consulter un médecin.

Usage Prévu

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou de bureau.
- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement dans des zones intérieures sèches, à l'abri de l'humidité.

IT



Avvertenze Importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso futuro. Se il prodotto viene ceduto a terzi, includere sempre le istruzioni.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni alle persone, tra cui le seguenti:

Avvertenze sulle batterie

PERICOLO Rischio di esplosione!

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di tipi o marche diverse.
- Le batterie esaurite devono essere immediatamente rimosse dal prodotto e smaltite in modo appropriato. Se le batterie scariche vengono lasciate nell ' apparecchio per un lungo periodo di tempo, può verificarsi una perdita di elettrolito che può causare danni all ' apparecchio e/o lesioni personali.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Rimuovere le batterie dal prodotto se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, a meno che non sia per scopi di emergenza.
- In caso di fuoriuscita della batteria, evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita, quindi consultare un medico.

AVVERTENZA TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e mantenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Quando utilizzate correttamente, le batterie primarie offrono una fonte di energia portatile sicura e affidabile. Tuttavia, un uso improprio o scorretto può provocare perdite, incendio o rottura.
- Prestare sempre attenzione a installare le batterie correttamente, osservando i segni "+" e "-" sulla batteria e sul prodotto. Batterie inserite in modo errato in alcuni apparecchi possono provocare cortocircuiti o ricariche. Ciò può comportare un rapido aumento della temperatura causando fuoriuscite, perdite, rotture e lesioni personali.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente. Quando batterie di marche o tipi diversi vengono usate insieme, o batterie nuove e vecchie vengono combinate, alcune batterie possono scaricarsi eccessivamente a causa della differenza di tensione o capacità. Ciò può provocare fuoriuscite, perdite, rotture e può causare lesioni personali.
- Conservare le batterie inutilizzate nella loro confezione originale e lontano da oggetti metallici. Batterie non confezionate potrebbero mescolarsi o entrare in contatto con oggetti metallici. Questo può causare cortocircuiti delle batterie, con conseguenti fuoriuscite, perdite, rotture e lesioni personali; uno dei modi migliori per evitare ciò è conservare le batterie inutilizzate nella loro confezione originale.
- Rimuovere prontamente le batterie scariche dal prodotto per evitare possibili danni dovuti a perdite. Se le batterie scariche vengono lasciate nel prodotto per lungo tempo, può verificarsi fuoriuscita di elettrolita, causando danni al prodotto e/o lesioni personali.
- Non smaltire mai le batterie nel fuoco. Quando le batterie vengono smaltite nel fuoco, l'accumulo di calore può causare rotture e lesioni personali. Non incenerire le batterie se non in impianti approvati e controllati.
- Non tentare mai di ricaricare le batterie primarie. Tentare di caricare una batteria non ricaricabile (primaria) può provocare generazione interna di gas e/o calore, con conseguenti fuoriuscite, perdite, rotture e lesioni personali.
- Non cortocircuitare mai le batterie, poiché ciò può portare a temperature elevate, perdite o rotture. Quando i terminali positivo (+) e negativo (-) di una batteria sono in contatto elettrico tra loro, la batteria va in cortocircuito. Ciò può provocare fuoriuscite, perdite, rotture e lesioni personali.
- Non riscaldare mai le batterie per tentare di ripristinarle. Quando una batteria è esposta al calore, possono verificarsi fuoriuscite, perdite e rotture, con rischio di lesioni personali.
- Ricordarsi di spegnere i prodotti dopo l'uso. Una batteria parzialmente o completamente scarica può essere più soggetta a perdite rispetto a una non utilizzata.

- Non tentare mai di smontare, schiacciare, perforare o aprire le batterie. Tale abuso può provocare fuoriuscite, perdite e rotture, causando lesioni personali.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini, in particolare le batterie di piccole dimensioni che potrebbero essere facilmente ingerite.
- Rivolgersi immediatamente a un medico se una cella o batteria è stata ingerita. Contattare inoltre il centro antiveleni locale.
- Inserire sempre le batterie correttamente rispettando la polarità (+ e -) indicata sulla batteria e sul prodotto.
- Le batterie esauste devono essere rimosse immediatamente dal prodotto e smaltite correttamente.

PERICOLO Rischio di esplosione!

- Non lasciare la batteria in un ambiente con temperatura estremamente alta, in quanto ciò può provocare l'esplosione della batteria.
- Smaltire il prodotto nel fuoco o in un forno caldo, oppure schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria, può provocare l'esplosione della batteria.
- Non sottoporre la batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa, in quanto ciò può provocare l'esplosione della batteria.

PERICOLO Rischio di esplosione!

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

- Prima dello smaltimento, la batteria deve essere rimossa dal prodotto. Contattare un professionista qualificato.
- Se il prodotto appare gonfio o mostra altri fenomeni indesiderati (ad esempio rumori eccessivi), interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- In caso di fuoriuscita della batteria, evitare il contatto con pelle e occhi. Sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita, quindi consultare un medico.

Uso Previsto

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano dai bambini.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all ' uso domestico o in ufficio.
- Questo prodotto è destinato all ' uso solo in ambienti interni asciutti.

IMPORTANT/WICHTIG/ATENCIÓN
IMPORTANT/IMPORTANTE



EN - We recommend **2** or more people to install.
DE - Wir empfehlen, dass die Montage von **2** oder mehreren Personen durchgeführt werden sollte.
ES - Recomendamos realizar el ensamble con **2** o más personas.
FR - Il est recommandé d'effectuer le montage à **2** personne(s) ou plus.
IT - È necessaria la presenza di **2** o più persone per il montaggio di questo prodotto.



EN - The expected assembly time is **1** h.
DE - Die Montagezeit beträgt durchschnittlich **1** h.
ES - El tiempo aproximado de ensamble es de **1** h.
FR - Le temps nécessaire est estimé à **1** h.
IT - Il tempo previsto per il corretto assemblaggio è di **1** h.



EN - Not intended for use by children.
DE - Nicht geeignet für Kinder.
ES - Producto no apto para niños.
FR - Produit non destiné à être utilisé par des enfants.
IT - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.

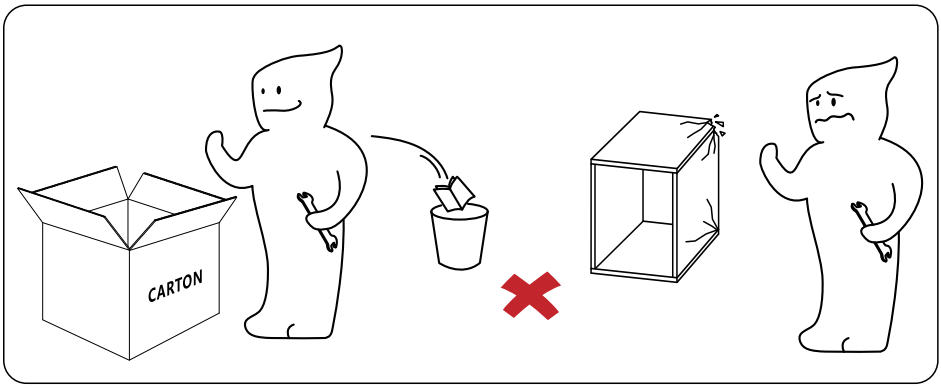


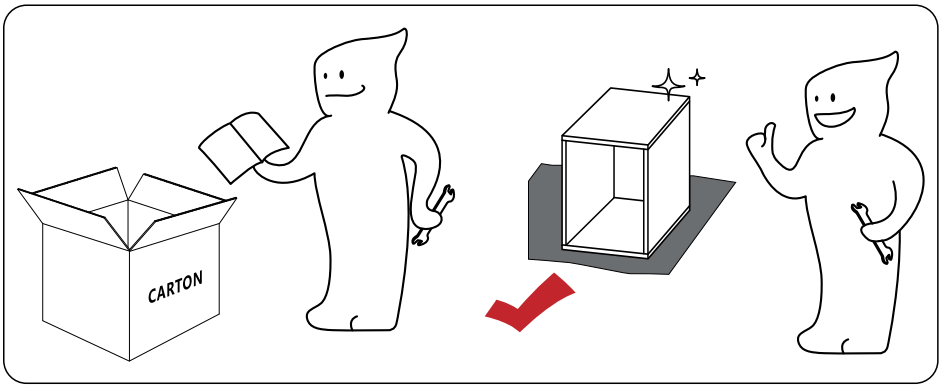
EN - Keep away from fire or other heat sources.
DE - Bitte von Feuer und Hitzequellen fernhalten.
ES - Manténgase alejado de las llamas y otras fuentes de calor.
FR - Tenir à distance des flammes et autres sources de chaleur.
IT - Tenere lontano dal fuoco o da altre fonti di calore.

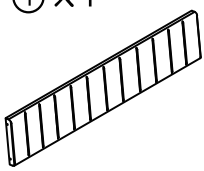
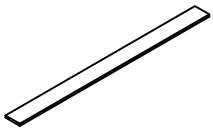
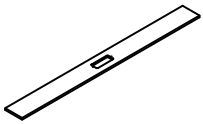
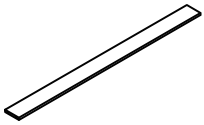
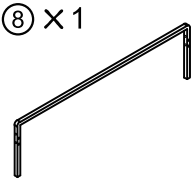
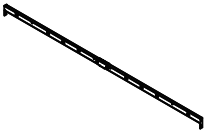
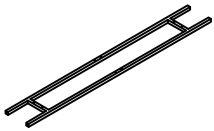
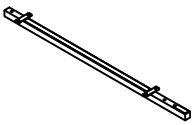
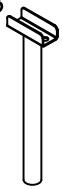
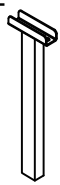
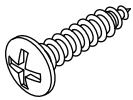
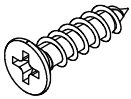
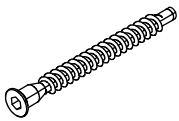
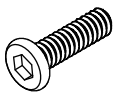
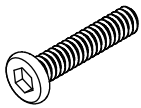
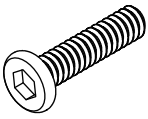
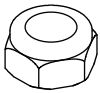
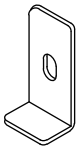
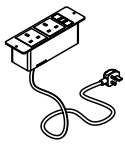


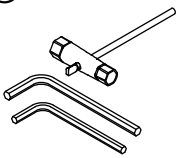
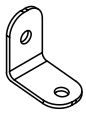
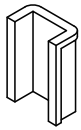
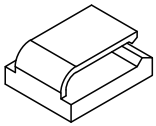
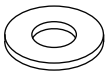
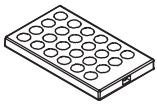
EN - We recommend wearing protective gloves.
DE - Wir empfehlen das Tragen von Schutzhandschuhen.
ES - Recomendamos el uso de guantes de seguridad.
FR - Il est recommmandé de porter des gants de protection.
IT - Per il processo di assemblaggio, consigliamo fortemente l'utilizzo di guanti protettivi.

EN - Please follow the instruction manuals and use a pad to avoid damage during assembly.
DE - Bitte folgen Sie der Anleitung und verwenden Sie eine Unterlage, um Beschädigungen bei der Montage zu vermeiden.
ES - Por favor, siga las instrucciones del manual y utilice una cubierta o lona para proteger el producto y el suelo durante la instalación.
FR - Suivez les instructions de la notice et utilisez une couverture ou une bâche pour protéger le produit et les sols pendant le montage.
IT - Si prega di consultare il manuale illustrativo durante il montaggio e di utilizzare un cuscinetto per evitare possibili danni.

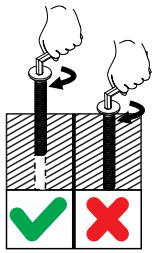




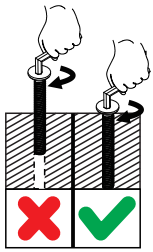
① ×1 	② ×1 	③ ×1 	④ ×1 
⑤ ×2 	⑥ ×1 	⑦ ×1 	⑧ ×1 
⑨ ×2 	⑩ ×8 	⑪ ×2 	⑫ ×1 
⑬ ×2 	⑭ ×3 	⑮ ×2 	Ⓐ ×8 
Ⓑ ×2 	Ⓒ ×22 	Ⓓ ×12  M6X30	Ⓔ ×18  M6X40
Ⓕ ×8  M8X40	Ⓖ ×4  M8	Ⓗ ×4 	Ⓘ ×1 

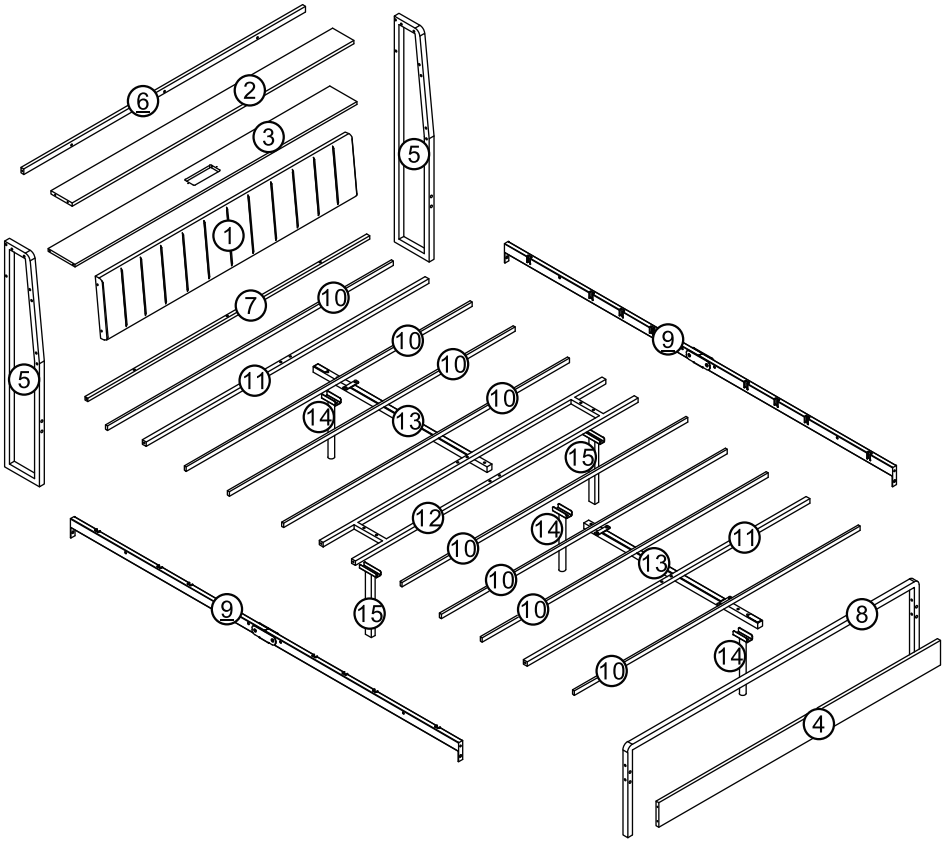
Ⓙ × 1 	Ⓚ × 4 	Ⓛ × 4 	Ⓜ × 1 
Ⓝ × 8 	Ⓞ × 18  M6	Ⓟ × 12 	Ⓠ × 1 
Ⓡ × 1 			

EN - Half-tighten all the screws and ensure all parts are properly aligned.
DE - Schrauben zunächst nur leicht anziehen und prüfen, ob alle Teile korrekt ausgerichtet sind.
ES - Apriete todos los tornillos a media fuerza y asegúrese de que todas las piezas estén correctamente alineadas.
FR - Serrez toutes les vis à moitié et vérifiez que toutes les pièces sont correctement alignées.
IT - Avvitare tutte le viti a metà e verificare che tutte le parti siano correttamente allineate.

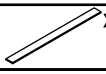


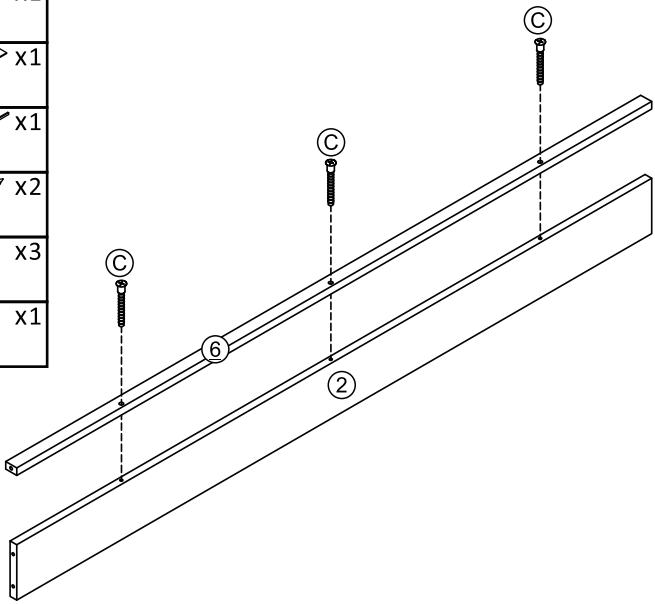
EN - Tighten all the screws completely.
DE - Anschließend alle Schrauben festziehen.
ES - Apriete todos los tornillos completamente.
FR - Serrez ensuite complètement toutes les vis.
IT - Stringere completamente tutte le viti.

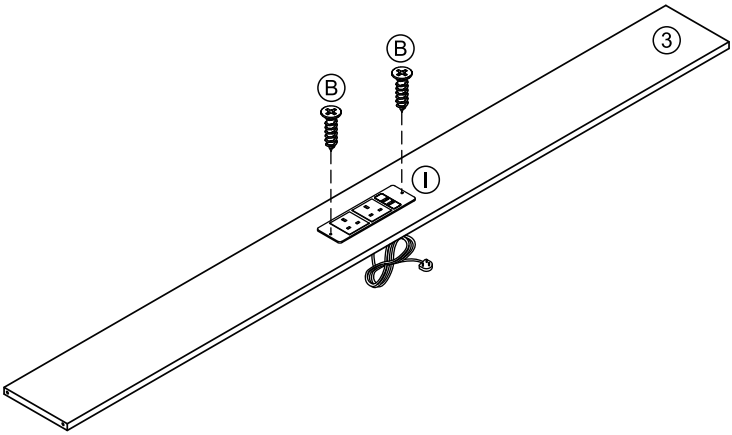



6
2
3
1
5
5
7
10
10
10
11
10
14
13
10
15
12
14
10
11
10
13
10
15
10
14
9
9
8
4

1

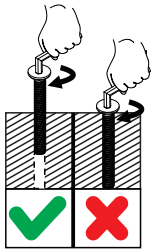
②		x1
③		x1
⑥		x1
Ⓑ		x2
Ⓒ		x3
Ⓘ		x1

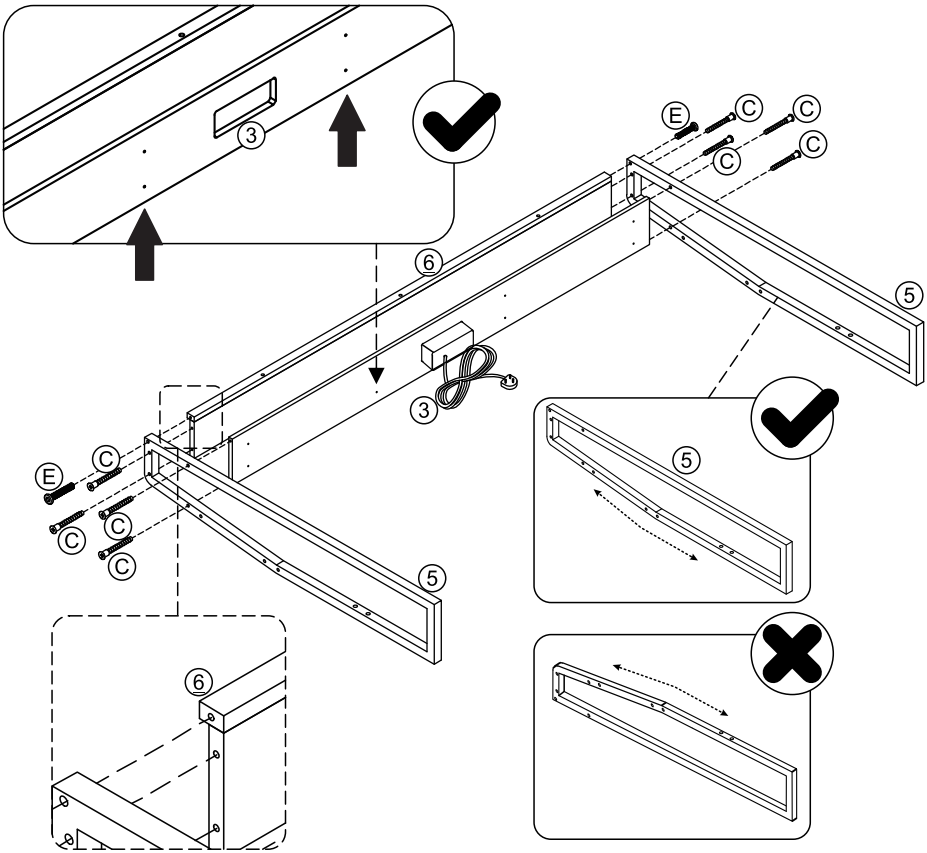




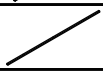
2

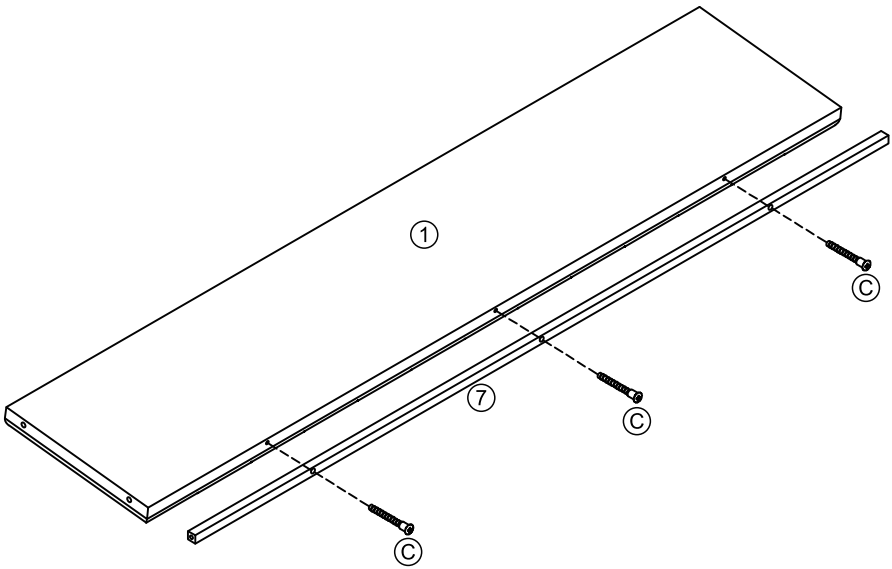
⑤		x2
Ⓒ		x8
Ⓔ		x2

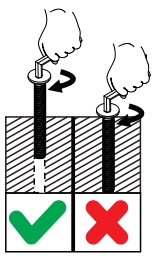




3

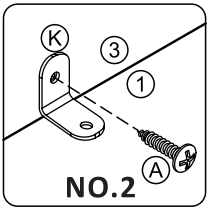
①		x1
⑦		x1
Ⓒ		x3

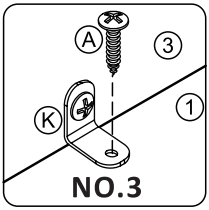




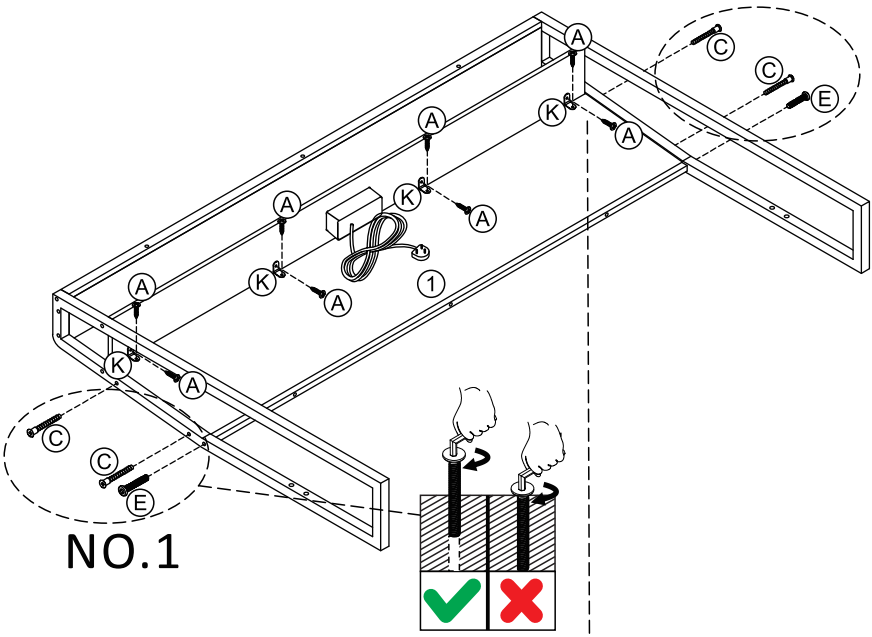
4

A		x8
C		x4
E		x2
K		x4









EN - Please note part No. 1 has no pre-drilled mounting holes. Please secure with self-tapping screws.

DE - Bitte beachten Sie, dass Teil Nr. 1 keine vorgebohrten Montagelöcher hat. Die daran zu befestigenden Teile sind mit selbstschneidenden Schrauben zu fixieren.

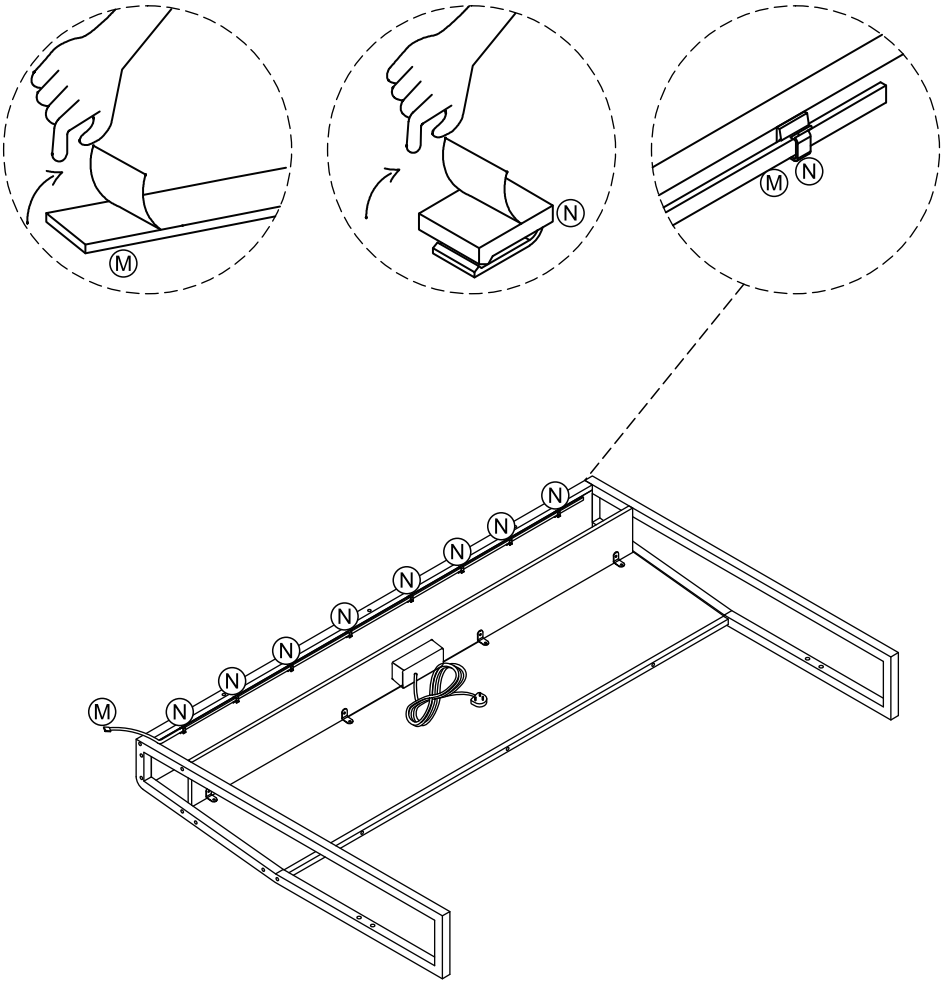
ES - Tenga en cuenta que la pieza n.º 1 no tiene orificios de montaje pretaladrados. Fíjela con tornillos autorroscantes.

FR - Veuillez noter que la pièce n°1 ne comporte pas de trous pré-percés. Veuillez la fixer à l'aide de vis autotaraudeuses.

IT - Si prega di notare che il pezzo n. 1 non presenta fori di montaggio preforati. Si prega di fissarlo con viti autofilettanti.

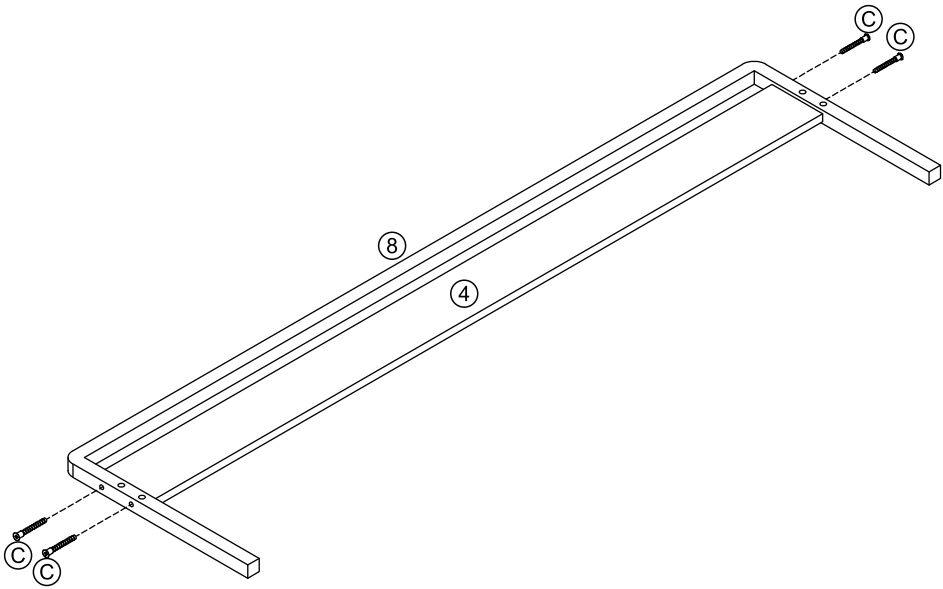
5

M	x1	N	x8



6

④	x1
⑧	x1
Ⓒ	x4

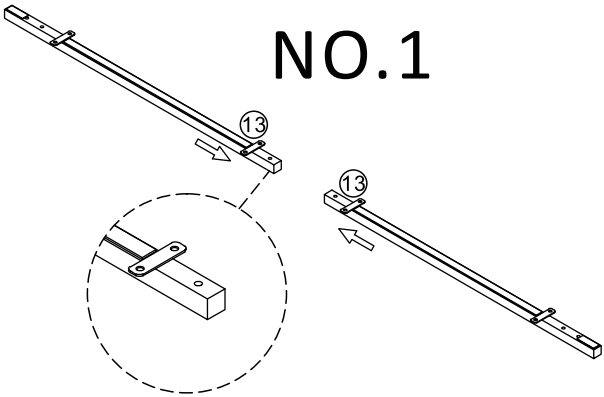


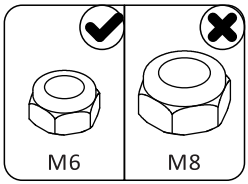
7

⑪		x2
⑫		x1
⑬		x2
Ⓓ		x8
Ⓞ		x8

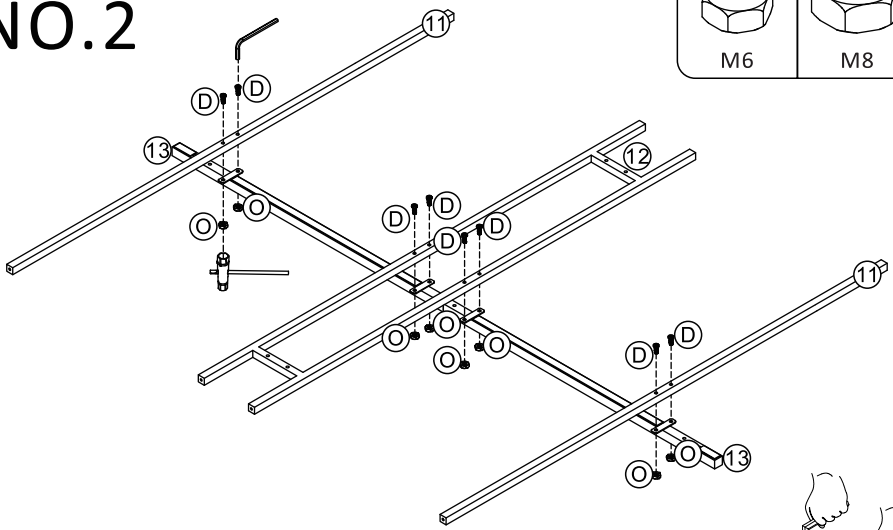
EN - Assembly requires 2 adults.
DE - Die Montage erfordert 2 Erwachsene.
ES - Para el montaje se necesitan 2 adultos.
FR - L'assemblage nécessite 2 adultes.
IT - Il montaggio richiede 2 adulti.

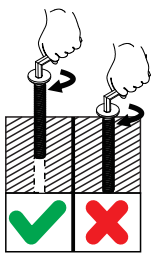
NO.1





NO.2





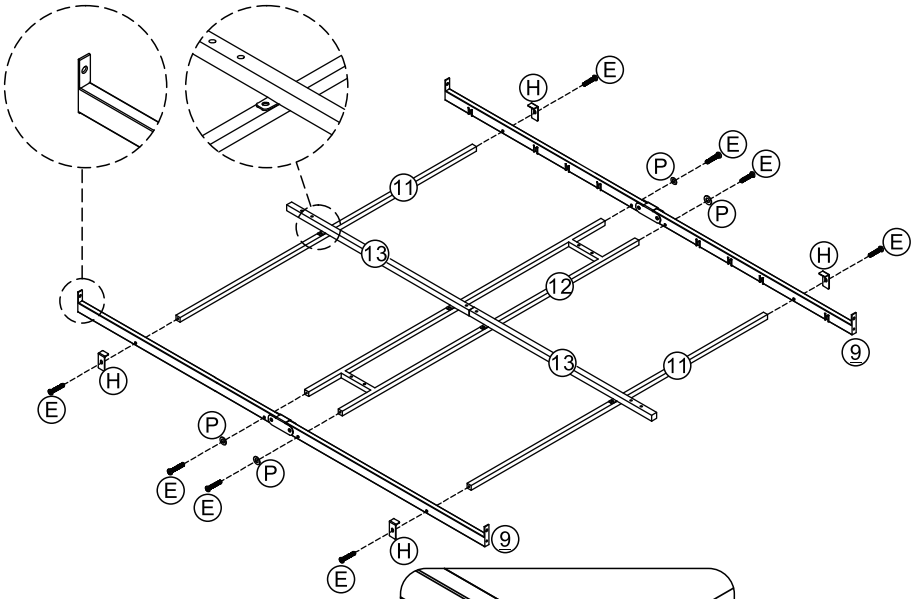
8

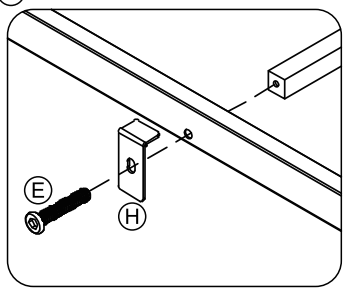
9		x2
E		x8
H		x4
P		x4

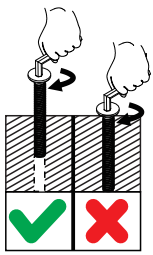
EN - Assembly requires 2 adults.
DE - Die Montage erfordert 2 Erwachsene.
ES - Para el montaje se necesitan 2 adultos.
FR - L'assemblage nécessite 2 adultes.
IT - Il montaggio richiede 2 adulti.

EN - Turn over
DE - Dreh um
ES - Dar la vuelta
FR - Retourner
IT - Capovolgere





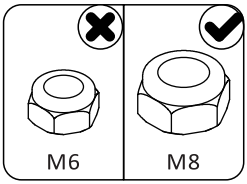


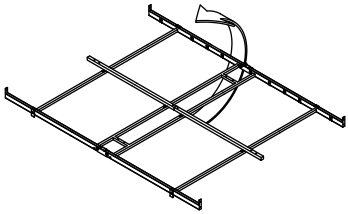


9

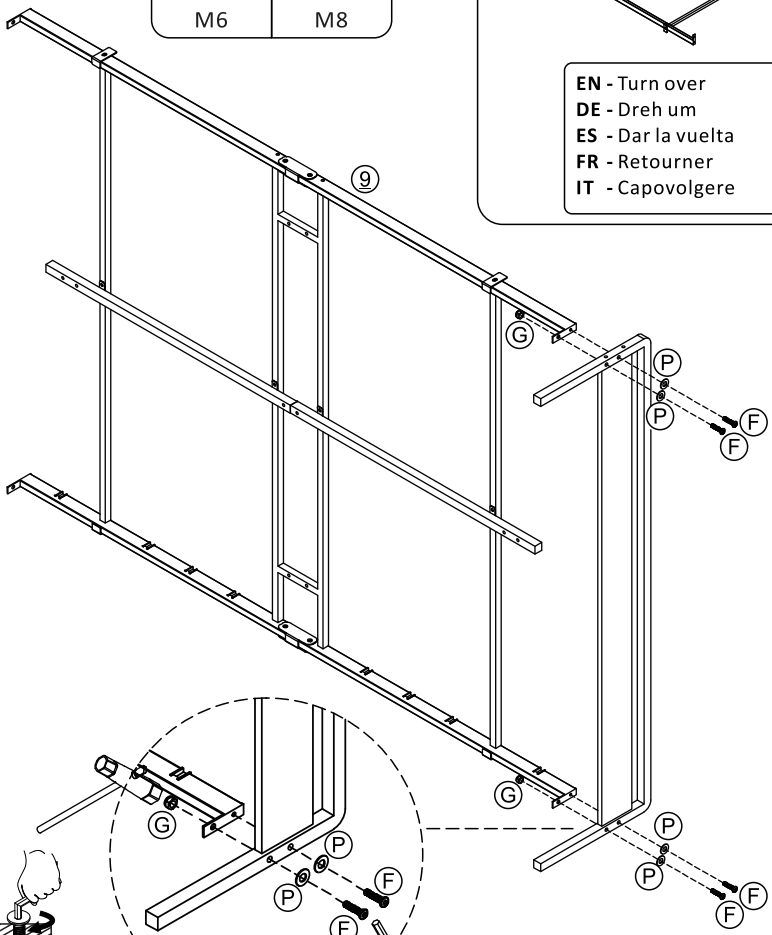
F		x4
G		x2
P		x4

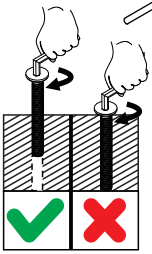
EN - Assembly requires 2 adults.
DE - Die Montage erfordert 2 Erwachsene.
ES - Para el montaje se necesitan 2 adultos.
FR - L'assemblage nécessite 2 adultes.
IT - Il montaggio richiede 2 adulti.





EN - Turn over
DE - Dreh um
ES - Dar la vuelta
FR - Retourner
IT - Capovolgere

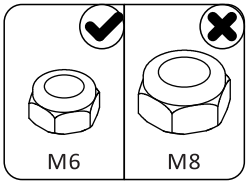


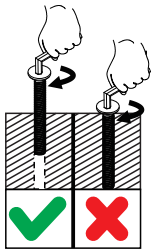


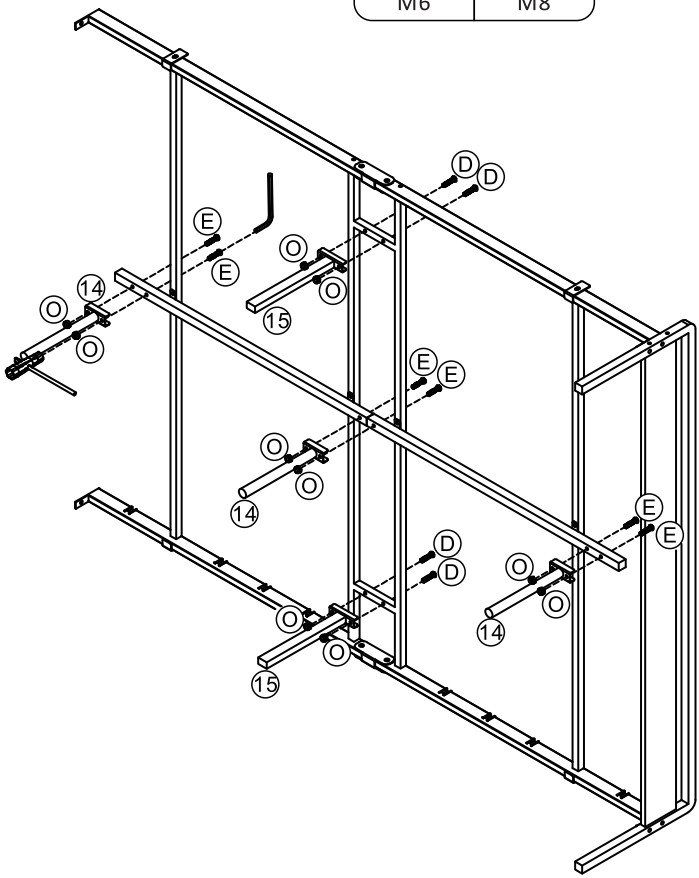
10

⑭		x3
⑮		x2
Ⓓ		x4
Ⓔ		x6
Ⓞ		x10

EN - Assembly requires 2 adults.
DE - Die Montage erfordert 2 Erwachsene.
ES - Para el montaje se necesitan 2 adultos.
FR - L'assemblage nécessite 2 adultes.
IT - Il montaggio richiede 2 adulti.



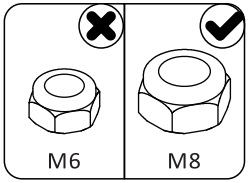


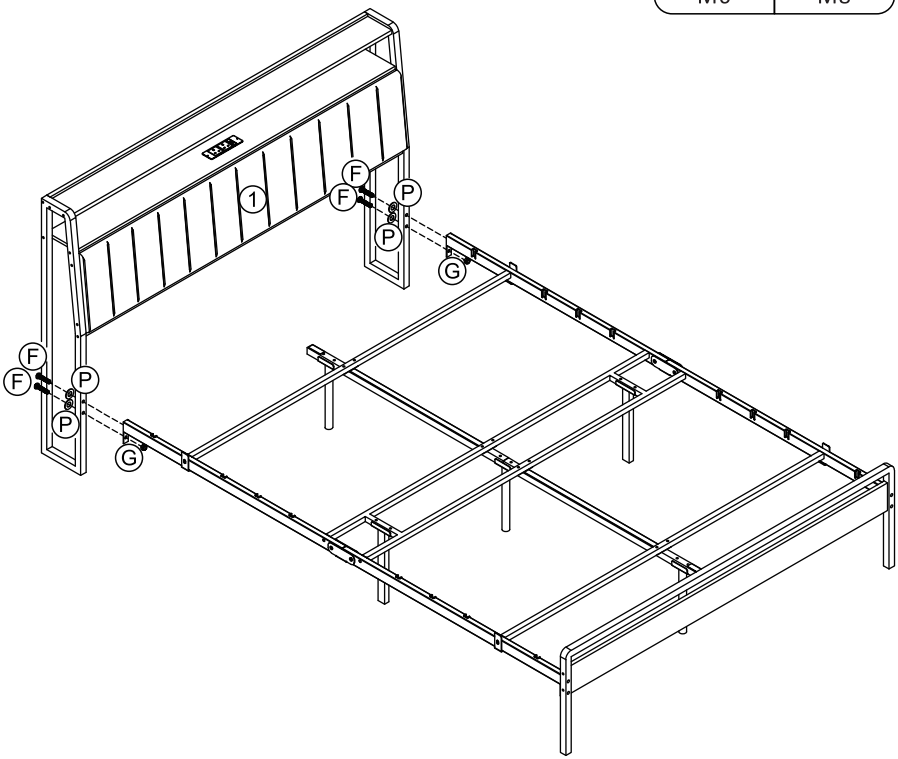


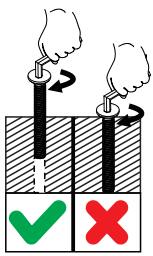
11

F		x4
G		x2
P		x4

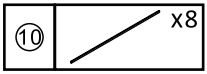
EN - Assembly requires 2 adults.
DE - Die Montage erfordert 2 Erwachsene.
ES - Para el montaje se necesitan 2 adultos.
FR - L'assemblage nécessite 2 adultes.
IT - Il montaggio richiede 2 adulti.

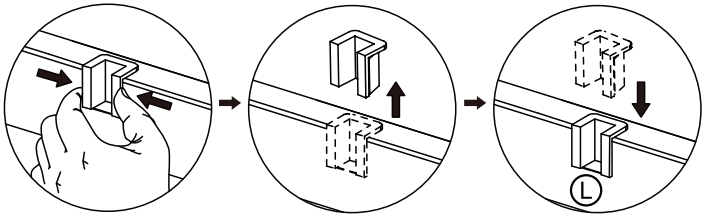






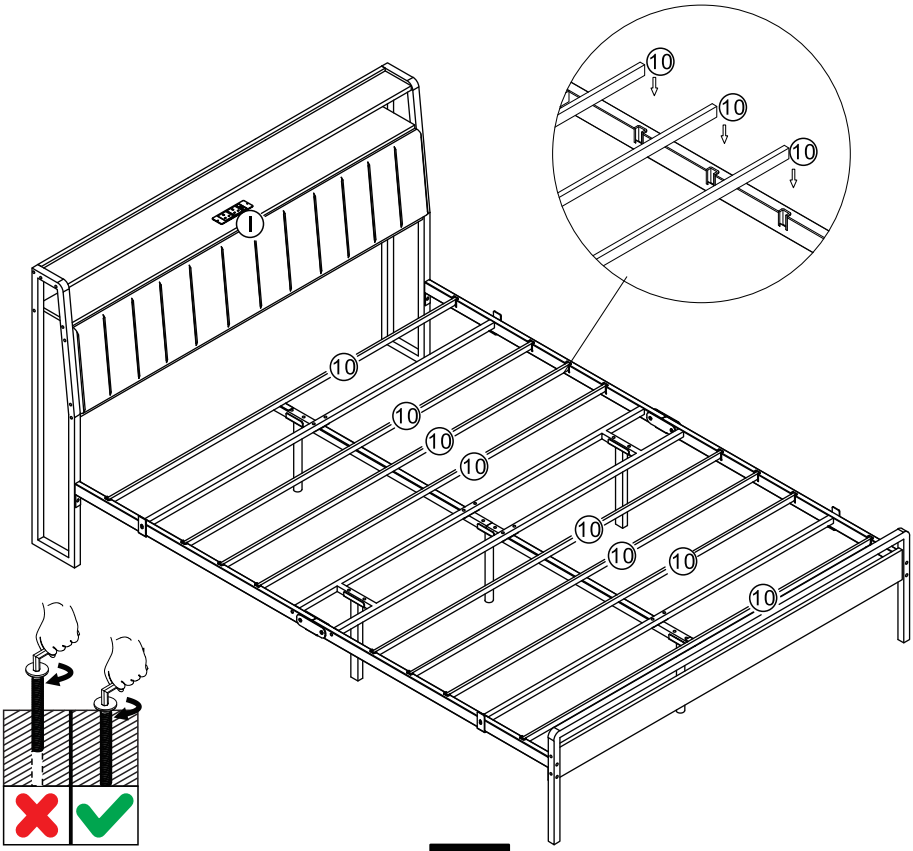
12







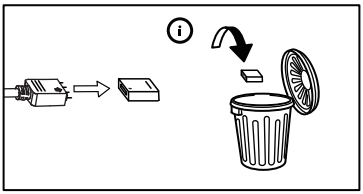
EN - If a part is damaged, replacement parts (L) can be used.
DE - Sollte ein Teil beschädigt sein, können Ersatzteile (L) verwendet werden.
ES - Si una pieza está dañada, pueden utilizarse piezas de repuesto (L).
FR - Si une pièce est endommagée, des pièces de rechange (L) peuvent être utilisées.
IT - Se una parte è danneggiata, è possibile utilizzare pezzi di ricambio (L).



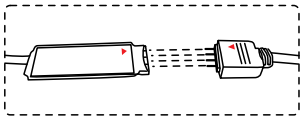
13

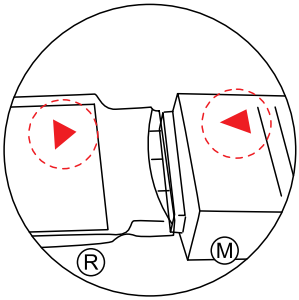
Q	x1	R	x1

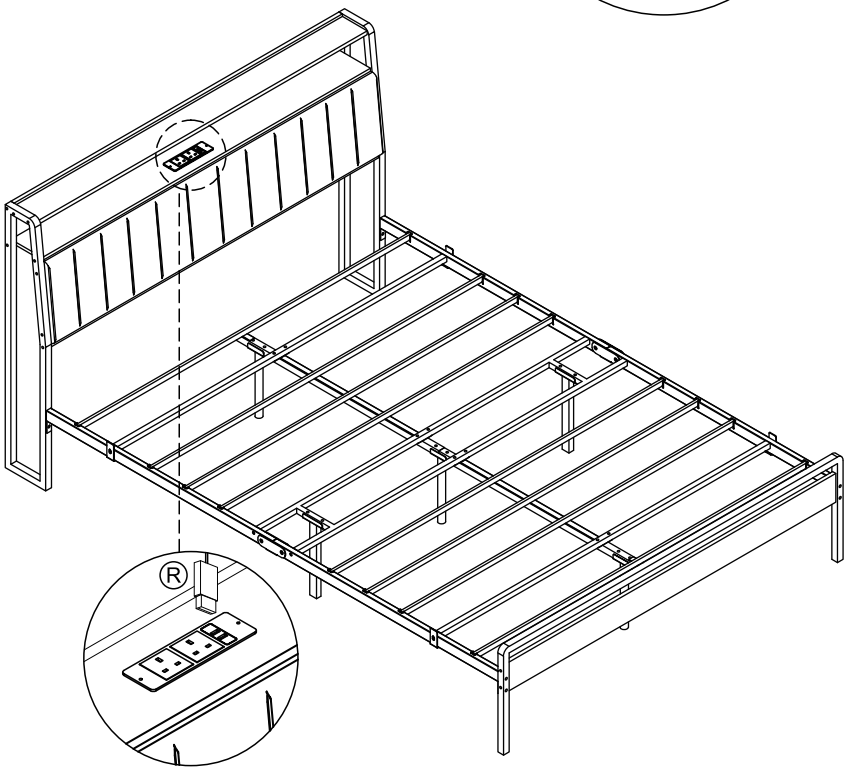
NO.1



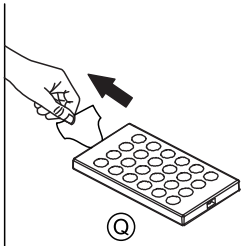
NO.2





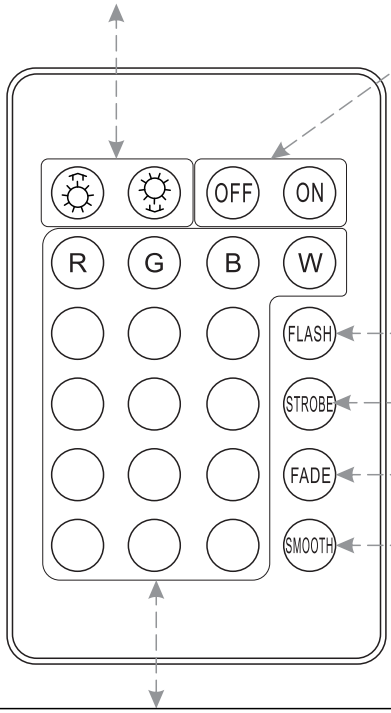


EN - Please scan the QR code on the component (R) to view the light strip's user guide.
DE - Scannen Sie bitte den QR-Code auf Teil (R), um die Anleitung für die Lichtleiste anzuzeigen.
ES - Escanee el código QR del componente (R) para ver las instrucciones de la tira luminosa.
FR - Veuillez scanner le code QR sur le composant (R) pour afficher le guide d'utilisation de la bande lumineuse.
IT - Scansiona il codice QR presente sul componente (R) per accedere alla guida utente della striscia luminosa.



EN - Brightness/Speed Increase/Decrease
DE - Helligkeit/Geschwindigkeit erhöhen/verringern
ES - Brillo/Velocidad Aumentar/Disminuir
FR - Augmenter/Réduire la Luminosité/Vitesse
IT - Aumento/Diminuzione della Luminosità/Velocità

EN - OFF/ON
DE - AUS / EIN
ES - APAGADO/ENCENDIDO
FR - Marche/Arrêt
IT - Acceso/Spento



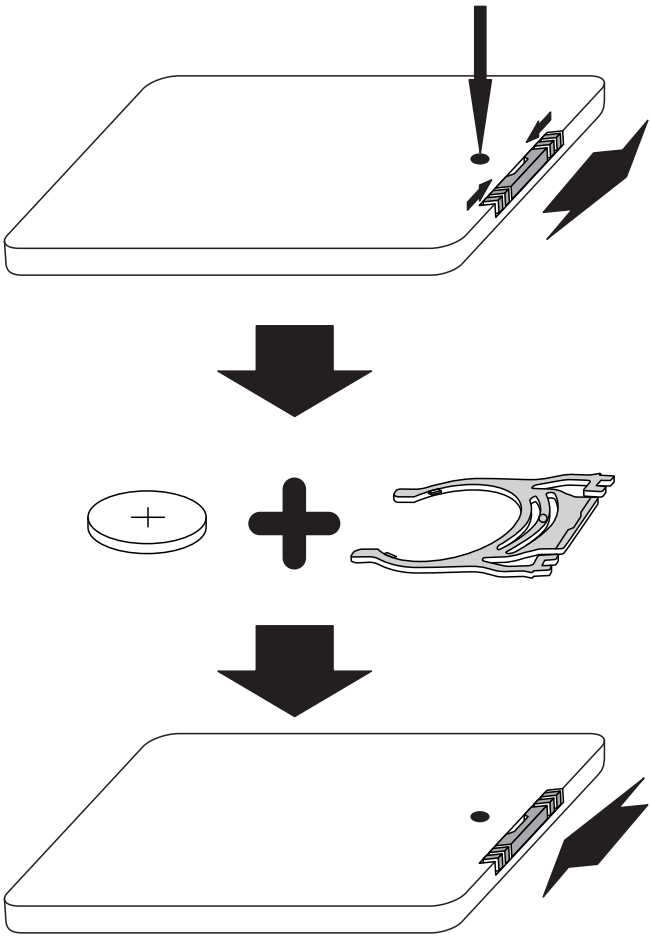
EN - FLASH:7-Color Flash
DE - FLASH: 7-Farben-Blitz
ES - FLASH: Flash de 7 Colores
FR - Flash : Clignotement 7 couleurs
IT - FLASH: Lampeggio a 7 colori

EN - STROBE:Strobe
DE - STROBE: Strobo
ES - STROBE: Efecto Estroboscópico
FR - Stroboscopie : Effet stroboscopique
IT - STROBE: Strobo

EN - FADE:Fade
DE - FADE: Überblendung
ES - FADE：Degradado de Luz
FR - Fondu : Transition progressive
IT - FADE: Dissolvenza

EN - SMOOTH:Tri-Color Flash
DE - SMOOTH: Drei-Farben-Blitz
ES - SMOOTH：Flash Tri-Color
FR - Lisse : Clignotement tricolore
IT - SMOOTH: Lampeggio a 3 colori

EN - Different Colored Static Lighting Buttons
DE - Tasten für statische Beleuchtung in verschiedenen Farben
ES - Botones de Iluminación Estática de Diferentes Colores
FR - Boutons d'éclairage Statique de Différentes Couleurs
IT - Pulsanti per colori statici diversi



EN-Need help with installation and use?
Just scan the QR code.
DE-Fragen zur Installation oder Nutzung?
Scannen Sie einfach den QR-Code.
ES-¿Necesita alguna ayuda con la instalación o el uso?
Escanee el código QR, por favor.
FR-Besoin d'aide pour l'installation et l'utilisation ?
Il suffit de scanner le code QR.
IT-Hai bisogno di aiuto per l'installazione e l'uso?
Basta scansionare il codice QR.

EN:Electronic Device Care Instructions
Keep electronic devices dry and avoid prolonged exposure to dust. Regularly check their wires, plugs, casings, and other parts for damage, and stop using them if any damage is found until they are repaired.
When cleaning and maintaining, disconnect the power and use a soft, clean cloth or sponge to gently wipe the exterior of the product to remove dust and dirt.

DE:Pflegehinweise für Elektrogeräte
Halten Sie Elektrogeräte trocken und vermeiden Sie es, sie lange Zeit in staubiger Umgebung zu benutzen. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel, Stecker, Gehäuse und andere Komponenten, und wenn sie beschädigt sind, verwenden Sie sie nicht mehr, bis sie repariert sind.
Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es reinigen und warten. Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig mit einem weichen, sauberen Tuch oder Schwamm ab, um Staub und Schmutz zu entfernen.

ES:Instrucciones para el cuidado de dispositivos electrónicos
Mantenga los dispositivos electrónicos secos y evite la exposición prolongada al polvo. Compruebe periódicamente si los cables, enchufes, cáscaras y otras piezas están dañados, y deje de utilizarlos si detecta algún daño hasta que sean reparados.
Para la limpieza y el mantenimiento, desconecte la alimentación y utilice un paño suave y limpio o una esponja para limpiar suavemente el exterior del producto y eliminar el polvo y la suciedad.

FR:Conseils pour l'entretien des appareils électroniques
Protégez vos appareils électroniques de l'humidité et évitez qu'ils ne soient exposés trop longtemps à la poussière. Vérifiez régulièrement l'état des câbles, des prises, des boîtiers et des autres éléments. Arrêtez de les utiliser en cas de détérioration jusqu'à leur réparation.
Pour nettoyer et entretenir vos appareils, débranchez-les et utilisez un chiffon doux et sec ou une éponge pour essuyer délicatement la surface du produit et enlever la poussière et les saletés dessus.

IT:Istruzioni per la Cura dei Dispositivi Elettronici
Mantenere i dispositivi elettronici asciutti ed evitare l'esposizione prolungata alla polvere. Controllare regolarmente che fili, spine, involucri e altre parti non siano danneggiati, in caso di danni, sospenderne l'uso fino alla riparazione.
Durante la pulizia e la manutenzione, scollegare l'alimentazione e utilizzare un panno morbido e pulito o una spugna per pulire delicatamente l'esterno del prodotto per rimuovere polvere e sporco.

EN

CAUTION: That changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DE

ACHTUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des Geräts erlischt.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Auflagen für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnbereichen bieten. Von diesem Gerät wird Hochfrequenzenergie erzeugt, genutzt und eventuell ausgestrahlt. Wird das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert und verwendet, kann dies zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts kann festgestellt werden, ob es den Radio- oder Fernsehempfang stört. Ist dies der Fall, sollten Sie versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
– Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.
– Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
– Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis als den Empfänger an.
– Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

ES

ATENCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no vaya a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
– Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
– Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo a un enchufe de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
-- Consultar con el distribuidor o a un técnico especialista de radio/TV para obtener ayuda.

FR

ATTENTION : Tout changement ou modification apportés à cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.
REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes 15 du règlement de la FCC sur les appareils numériques de Classe B. Ces normes sont conçues pour fournir une bonne protection contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des énergies de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer ou être soumis à des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement). Respectez les deux règles suivantes afin de limiter les risques d'interférences électromagnétiques pour l'application visée :
– Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
– Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
– Branchez l'équipement et le récepteur sur des prises électriques différentes.
– Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV pour demander de l'aide.

IT

ATTENZIONE: I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.
NOTA: Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
-Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
-Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
-Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
-Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

EN:Upholstered Furniture Care Instructions
If the product becomes stained, you can use a specific upholstery cleaner sprayed onto the stain. Follow this by gently wiping with a soft towel, and avoid scrubbing vigorously to prevent the surface of the product from pilling.

DE:Pflegehinweise für Polstermöbel
Sollte das Produkt verschmutzt sein, können Sie einen speziellen Polsterreiniger auf den Fleck sprühen. Wischen Sie dann vorsichtig mit einem weichen Handtuch nach. Vermeiden Sie dabei starkes Reiben, um die Oberfläche vor der Bildung von Pilling zu schützen.

ES:Instrucciones para el cuidado de muebles tapizados
Si el producto se mancha, puede utilizar un limpiador específico para tapicerías pulverizado sobre la mancha. A continuación, limpie suavemente con una toalla suave y evite frotar enérgicamente para evitar que la superficie del producto se apelmace.

FR :Conseils d'entretien pour les meubles rembourrés
En cas de tache, utilisez un produit nettoyant adapté au tissu d'ameublement et vaporisez-le sur la zone concernée. Puis, tamponnez délicatement avec un chiffon doux et évitez de frotter fort pour ne pas abîmer la surface du meuble.

IT:Istruzioni per la Cura dei Mobili Imbottiti
Se il prodotto è macchiato, spruzzare la macchia con un detergente specifico per tappezzeria. Quindi strofinare delicatamente con un panno morbido, evitando di strofinare energicamente per evitare che la superficie del prodotto faccia pilling.

EN : Product Care Instructions

1. Use a soft, clean cloth or sponge to gently wipe the outer surface of the product to remove dust and dirt.
2. Avoid using chemical cleaners or harsh solvents to prevent damage to the appearance of the product.
3. Inspect the fittings (bolts, screws, nuts, etc.) every 3 months and re-tighten them every 6 months.
4. Avoid direct sunlight.

If the product shows structural damage or poses a safety hazard, stop using it until it is repaired.

DE : Pflegehinweise für Produkte

1. Benutzen Sie ein weiches, sauberes Tuch oder einen Schwamm, um behutsam die äußere Oberfläche des Geräts abzuwischen und Staub sowie Schmutz zu entfernen.
2. Vermeiden Sie die Verwendung von chemischen Reinigern oder scharfen Lösungsmitteln, um das Aussehen des Produkts nicht zu beschädigen.
3. Alle 3 Monate sollten Sie die Beschläge wie Bolzen, Schrauben, Muttern usw. überprüfen und alle 6 Monate nachziehen.
4. Es ist ratsam, direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

Sollte das Produkt strukturelle Schäden aufweisen oder ein Sicherheitsrisiko darstellen, sollte es nicht mehr verwendet werden, bis es repariert ist.

ES : Instrucciones para Cuidado del Producto

1. Utilizar un paño o una espuma suave y limpia para limpiar ligeramente la superficie exterior del producto y eliminar el polvo y la suciedad.
2. Evitar el uso de limpiadores químicos o disolventes fuertes para evitar dañar la apariencia del producto.
3. Comprobar los herrajes (pernos, tornillos, tuercas, etc.) cada 3 meses y volver a apretarlos cada 6 meses.
4. Evitar la luz solar directa.

Si el producto presenta daños estructurales o posibilidad de peligro para la seguridad, deja de utilizarlo hasta que sea reparado.

FR : Instructions d'entretien du Produit

1. Utilisez un chiffon doux et propre ou une éponge pour essuyer délicatement la surface extérieure du produit afin d'éliminer la poussière et la saleté.
2. Évitez l'utilisation de produits chimiques de nettoyage ou de solvants agressifs afin de préserver l'apparence du produit.
3. Inspectez les raccords (boulons, vis, écrous, etc.) tous les 3 mois et resserrez-les tous les 6 mois si nécessaire.
4. Évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.

Si le produit présente des dommages structurels ou un risque pour la sécurité, cessez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé.

IT: Istruzioni per la cura del prodotto

1. Utilizzare un panno morbido, pulito o una spugna per pulire delicatamente la superficie esterna del prodotto e rimuovere polvere e sporco.
2. Evitare l'uso di detergenti chimici o solventi aggressivi per prevenire danni all'aspetto del prodotto.
3. Controllare le ferramenta (bulloni, viti, dadi, ecc.) ogni 3 mesi e serrarli nuovamente ogni 6 mesi.
4. Evitare la luce diretta del sole.

Se il prodotto mostra danni strutturali o rappresenta un pericolo per la sicurezza, smettere di usarlo fino a quando non viene riparato.

EN

If you are not entirely satisfied with your purchase, please feel free to contact us using the following steps:
1. Go to Your Orders.
2. Find your order in the list.
3. Select Problem with order.
4. Choose your topic from list displayed.
5. Select Contact seller.
Please contact us at: info@yaheetech.shop
Importer:
US :YAHEE TECHNOLOGIES CORP.
1532 S VINEYARD AVE ONTARIO CA 91761
UK:MONUMART LIMITED
Europa House,Europa Way, Ip15DL, Ipswich

DE

Sollten Sie mit Ihrem Kauf nicht zufrieden sein, nehmen Sie bitte in folgenden Schritten mit uns Kontakt auf:
1. Gehen Sie auf die Bestellseite
2. Suchen Sie Ihre Bestellung in der Bestellliste
3. Schildern Sie das Problem mit der Bestellung
4. Thema aus der angezeigten Liste auswählen
5. Kontakt mit dem Verkäufer aufnehmen.
Kontaktieren Sie uns unter: info@yaheetech.de
Importeur: Yahee GmbH
Höpfigheimer Straße 11, 74321 Bietigheim-Bissingen

ES

Si no está totalmente satisfecho con su compra, no dude en ponerse en contacto con nosotros siguiendo las siguientes instrucciones:
1. Vaya a la lista de sus ordenes de compra.
2. Localice su pedido en la lista.
3. Seleccione el problema en el pedido.
4. Elija un tema de la lista que se muestra.
5. Seleccione Contactar con el vendedor.
Póngase en contacto con nosotros en: info@yaheetech.es
Importador: Yahee GmbH
Höpfigheimer Straße 11, 74321 Bietigheim-Bissingen

FR

Si vous n'êtes pas satisfait de votre achat, veuillez nous contacter en procédant comme suit :
1. Allez sur "Vos commandes”
2. Trouvez votre commande dans la liste.
3. Cliquez sur "Signaler un problème”
4. Sélectionnez une catégorie dans la liste déroulante.
5.Cliquez sur "Contactez le vendeur”
Veuillez nous contacter à l'adresse suivante : info@yaheetech.fr
Importateur: Yahee SAS
6, Place de la Madeleine, 75008 Paris France

IT

Se non siete soddisfatti di questa esperienza dello shopping, non esitate a contattarci per i seguenti passaggi:
1. Vai ai tuoi ordini.
2. Selezionare "l'ordine interessato".
3. Selezionare il problema con l'ordine.
4. Scegli il tuo argomento dalla lista visualizzata.
5. Selezionare "contatta il venditore".
Contattaci all'indirizzo: info@yaheetech.it
Importatore: YAHEE S.R.L.
Via Generale Gustavo Fara, 26, 20124 Milano

Manufacturer/Hersteller/Fabricante/Fabricant/Produttore:
YAHEE TRADING LIMITED
Room 1003, 10 / F, Lippo centre, Tower 1, No.89 Queensway, Hong Kong
info@yaheetech.eu

EN - Input:230-250V~,50/60Hz 13A Max
Total Output:5.0V⎓2.1A 10.5W Max
Button cell: 3V

DE - Eingang:230-250V~,50/60Hz 13A Max
Gesamtausgangsleistung:5.0V⎓2.1A 10.5W Max
Knopfzelle: 3V

ES - Entrada:230-250V~,50/60Hz 13A Max
Salidas Totales:5.0V⎓2.1A 10.5W Max
Pila de Botón: 3V

FR - Entrée:230-250V~,50/60Hz 13A Max
Puissance Totale de Sortie:5.0V⎓2.1A 10.5W Max
Pile bouton : 3V

IT - Ingresso:230-250V~,50/60Hz 13A Max
Potenza totale in uscita:5.0V⎓2.1A 10.5W Max
Pila a bottone: 3V